Km.cero

KILÓMETRO CERO. NOTICIAS DEL CENTRO HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE MÉXICO

Enero 2010 / No. 18

POR **PATRICIA RUVALCABA**

En la plaza de Loreto, muchos de ellos hacen sus primeras exploraciones urbanas y "conocen la libertad"; a unos pasos, en la Escuela Nacional de Ciegos, en la calle de Mixcalco, generaciones han aprendido el uso del bastón, sistema braille, ábaco y escritura común; en el metro Allende, o en Gante, cantan música popular; aquí y allá venden desde dulces hasta artículos para ciegos; en consultorios y hospitales dan masaje; en la Biblioteca México estudian una carrera universitaria y en los jardines exteriores juegan dominó; sortean obstáculos, reciben apoyo y, a veces, indiferencia de la multitud. Algunos, mediante el tacto, disfrutan de las fachadas barrocas; o escuchan los sonidos de "la Historia" y "huelen" lo antiguo.

Compleja y cambiante, llena de proezas y contradicciones, la comunidad de ciegos y débiles visuales del Centro tiene una presencia centenaria; sin embargo, es poco conocida y aún está desatendida. **Km.cero** preguntó a algunos de ellos sobre su experiencia vital y sensorial aquí.

IMÁN

Basta con caminar un par de cuadras para encontrarse con uno o un grupo de ciegos, lo que no necesariamente ocurre en otros rumbos de la Ciudad.

"Yo me preguntaba, en mi época de estudiante, por qué si el Centro era tan caótico, estaba lleno de ciegos", dice Félix Frías, masoterapeuta del centro Dr. Alfonso Herrera, ubicado en Donceles 43.

PASA A LA PÁGINA 4

FOTOGRAFÍA: ELOY VALTIERRA / EIKON

UN GRUPO DE INVIDENTES EN EL CRUCE DE MONEDA Y ACADEMIA; EL ÁREA FUE INTRANSITABLE PARA ELLOS HASTA 2007

CIEGOS EN EL CENTRO

PRESENCIA CENTENARIA, PERO POCO CONOCIDA

Ciudad de México
Capital en Movimiento

VISÍTANOS EN: WWW.KM-CERO.TV

DISTRIBUCIÓN GRATUITA

EDITORIAL

CLAROSCUROS

No nos hemos cansado de insistir en que el Centro Histórico es uno de los sitios que mejor representan a México, no sólo por su riqueza patrimonial tangible e intangible. Aquí también se manifiestan los claroscuros de una sociedad que padece aún muchos rezagos.

Las personas ciegas y débiles visuales que deambulan por el Centro Histórico son un ejemplo de esos claroscuros. Durante más de un siglo, atraídas por la posibilidad de rehabilitarse y educarse en la Escuela Nacional de Ciegos, en Mixcalco, para llegar a valerse por sí mismas, han creado una comunidad con una subcultura propia.

En la zona oriente —y desde fines de los años ochenta en la Biblioteca México— han aprendido y practicado los elementos de la llamada Integración Socio Educativa (ISE): uso del bastón, sistema Braille, ábaco, lectoescritura normal y actividades cotidianas (usar transporte público, cruzar calles, etc.).

Muchos han establecido aquí puntos de venta, de servicios profesionales y otras actividades. La mayoría hallaron aquí a sus pares, han hecho amigos, parejas, familia, sociedades comerciales, profesionales y recreativas, sin que falten los conflictos. Es una comunidad que conoce minuciosamente el Centro por sus texturas y sonidos, sabe en qué rejilla de qué esquina se atasca el bastón, que se mezcla con la multitud presurosa y espera de ésta soporte y comprensión.

Con todos sus contrastes, esta comunidad es parte de la vida del Centro, pero sigue siendo ignorada. La autoridad debe comprometerse, en la medida de sus posibilidades, a mejorar el entorno físico para que sus desplazamientos por el Centro sean más cómodos y seguros. Los ciudadanos, por nuestra parte, debemos mostrarles consideración, amabilidad y respeto. El reportaje central de este número es un acercamiento somero a la vida de este colectivo en el centro.

En esta entrega, además, informamos brevemente sobre las tareas de recuperación que se llevarán a cabo en el Centro en éste, el año del bicentenario de la Independencia y el centenario de la Revolución; al término de 2010, siete plazas, numerosas fachadas y algunos edificios habrán sido remozados, además de que se habrán instrumentado medidas fiscales para fomentar el uso habitacional de los inmuebles, un tema crucial en el destino del Centro.

¿Cómo es ser bombero en el Centro? De esa pregunta partimos para conocer a quienes atienden los siniestros en una zona cuajadas de historia y riqueza patrimonial. La respuesta está en las páginas interiores, en las que asimismo, revisamos el valioso papel que el Centro Cultural de España ha jugado en el Centro, y cómo planea expandirse.

Por último, una documentalista alemana nos cuenta cómo halló en la calle de Bolívar el lugar correcto para enterrar su ombligo.

EMERGENCIAS E INFORMACIÓN TURÍSTICA

EMERGENCIAS:
Secretaría de Protección Civil. Tel.: 5345 8000 ext. 1248. Policía. Tel.: 066. • ERUM. Tel.: 065. • Cruz Roja. Tel.: 5395 1111. • H. Cuerpo de Bomberos. Tels.: 068, 5768 3700 y 5768 2532. • Emergencias Mayores. Tels.: 5595 3405 y 5683 1154. • Reporte de Fugas de Agua, Baches y Obstrucciones de Coladeras. Tel.: 5654 3210. • Locatel. Tel.: 5658 1111.

MÓDULOS DE INFORMACIÓN TURÍSTICA DE LA SECRETARÍA DE TURISMO DE LA CIUDAD DE MÉXICO (CENTRO HISTÓRICO)
Módulo de información turística Bellas Artes.
Ubicado en la Alameda Central, frente a Bellas Artes. Tel.: 5518 2799.
Módulo de información turística Catedral.
Ubicado a un costado (Poniente) de la Catedral Metropolitana. Tel.: 5518 1003.
Módulo de información turística Templo Mayor. Ubicado a un costado (Oriente) de la Catedral Metropolitana. Tel.: 5512 8977.
Horarios de atención: de lunes a domingo de 9:00 a 18:00 hrs.

DE LOS LECTORES

DE CELINA SALVATIERRA:
Soy estudiante de una maestría de la Facultad de Periodismo de La Plata, en Argentina. Quisiera saber si hay posibilidades de entrevistar al jefe de redacción o alguien a cargo de la publicación **Km.cero**, como modelo de producto para la difusión de lo que ocurre en este epicentro cultural que es el Centro Histórico. Es conocido y reconocido a nivel internacional que el Centro de la ciudad es en esencia un lugar que concentra gran parte del acontecer cultural; y viendo que ustedes trabajan en él y lo tienen como generador de historias, me encantaría tener una charla para conocer los criterios editoriales y de sustento del medio. Sin más los saludo atentamente.

ESTIMADA CELINA:
Con gusto entraremos en comunicación para compartir nuestra experiencia, y nos alegra que consideres que **Km.cero** ha conseguido reflejar, en alguna medida, la enorme riqueza cultural del Centro Histórico de la Ciudad de México.

DE JUAN VILLALOBOS:
Escribo este correo para expresar mi enorme gusto y gratitud por su trabajo en **Km.cero**. Soy visitante del Centro Histórico de la Ciudad de México desde hace ya algunos años, y me fascina esta publicación informativa, sobre todo porque resalta toda la diversidad cultural que ofrece el Centro.

Aprovecho para felicitar a todo su equipo de trabajo y, sobre todo, como amante de la música, la entrevista del número de noviembre, con aquella joven violinista.

Como sugerencia les comento que existe un grupo de jóvenes de entre 7 y 10 músicos que tocan en la calle de Filomeno Mata, casi esquina con Madero, que interpretan de manera singular cumbias y otros ritmos, pero lo más llamativo son los danzones y mambos. Esta mini orquesta formada por puros chavos es bastante particular. Ellos son una alternativa para aquellos que amamos esta música (que casi ya no se toca en vivo en estos tiempos) y que no podemos asistir a bailar a lugares costosos.

Gracias por su atención y pronta respuesta.

ESTIMADO JUAN:
Muchas gracias por tu carta y por la sugerencia que nos haces, la tomaremos en cuenta para próximos números.

Cartas resumidas por cuestiones de espacio.

No dejes de escribirnos a:
kmcerocorreo@gmail.com

¿TE GUSTARÍA ANUNCIARTE EN km.cero?
ESCRÍBENOS A
kmceroweb@gmail.com

KM.CERO SE REPARTE EN BICICLETA
CICLOS MENSAJEROS
WWW.CICLOSMENSAJEROS.COM • TELÉFONO: 5516 3984

Km.cero PUBLICACIÓN MENSUAL EDITADA POR EL FIDEICOMISO CENTRO HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE MÉXICO.
SANDRA ORTEGA RESPONSABLE DE LA PUBLICACIÓN / **PATRICIA RUVALCABA Y SANDRA ORTEGA** EDITORAS RESPONSABLES
ALONSO FLORES Y PATRICIA RUVALCABA REPORTEROS / **DANIAR CHÁVEZ** CORRECCIÓN DE ESTILO
RIGOBERTO DE LA ROCHA DISEÑO ORIGINAL / **IGLOO** DISEÑO Y FORMACIÓN / **EIKON** FOTOGRAFÍA / **OMAR AGUILAR Y DANIAR CHÁVEZ** APOYO A LA EDICIÓN
IMPRESIÓN: COMISA, GRAL. VICTORIANO ZEPEDA 22, COL. OBSERVATORIO, C.P. 11840 WWW.CENTROHISTORICO.DF.GOB
REDACCIÓN: NEZAHUALCÓYOTL 120, PISO 16, COLONIA CENTRO. MÉXICO, D.F. TELÉFONOS 5709-6974, 5709-7828 y 5709-8005. kmcerocorreo@gmail.com
NÚMERO DE CERTIFICADO DE RESERVA OTORGADO POR EL INSTITUTO NACIONAL DE LOS DERECHOS DE AUTOR: 04-2008-063013110300-101
CERTIFICADO DE LICITUD DE CONTENIDO: NO. 11716 CERTIFICADO DE LICITUD DE TÍTULO: NO. 14143

EN 2010, EL CENTRO CELEBRARÁ CAMBIANDO

Se remozarán plazas, jardines y fachadas; se estrenarán edificios rehabilitados para usos culturales, y se abrirá un centro de servicios a la ciudadanía. También habrá medidas fiscales para abatir el abandono de los predios.

POR **SANDRA ORTEGA**

"Continuar y profundizar el proceso de regeneración del Centro es una de las mejores maneras que tiene la ciudad de conmemorar el bicentenario de la Independencia y el centenario de la Revolución", dijo el director general del Fideicomiso Centro Histórico de la Ciudad de México (FCHCM).

Son muchas las obras que se llevarán a cabo. Una parte se realizará con recursos del gobierno local y otra con fondos de la Federación correspondientes a 2009 que se ejercerán hasta el primer trimestre de 2010, explicó el funcionario.

REHABILITAR EL ESPACIO PÚBLICO

Después de más de 40 años sin intervenciones relevantes, la Plaza de Santo Domingo será rehabilitada: se restaurará el pavimento, y las fachadas que la circundan; se renovarán el mobiliario urbano y la iluminación, y por la fuente de la Corregidora correrá agua limpia. Con los evangelistas de los portales, informó el director del FCHCM, "Estaremos en diálogo permanente para que la obra los afecte lo menos posible y mejoren sus condiciones de trabajo".

También les llegará el turno a las plazas de Santa Catarina, La Santísima, La Concepción y Loreto, y a tres zonas peatonales: la calle de San Ildefonso, el callejón de Mariana Rodríguez del Toro de Lazarín, y San Jerónimo. Allí se arreglarán los jardines, las fuentes y las fachadas de los alrededores, y se instalará iluminación nueva.

En el oriente del Centro se van a restaurar casi 500 fachadas en calles como Alhóndiga, Talavera, Mesones, Roldán y Santísima. Estos trabajos completan el proceso de rehabilitación en la zona, que empezó con el retiro de los vendedores ambulantes en 2007 y siguió en 2008 y 2009 con las obras de infraestructura. En 2010, el arreglo de las portadas "propiciará el redescubrimiento del paisaje urbano y su reactivación económica y cultural", consideró el funcionario.

> **"CIENTOS DE VECINOS HAN DICHO QUE COLABORARÁN EN EL BOTEO. ESTAMOS EN DIÁLOGO CON EMPRESAS E INSTITUCIONES PARA QUE CONTRIBUYAN Y PODAMOS SEGUIR CON LOS PROYECTOS".**
>
> DIRECTOR GENERAL DEL FIDEICOMISO CENTRO HISTÓRICO

También se llevarán a cabo las obras de renivelación y las adaptaciones necesarias en la nueva peatonal Madero.

FOTOGRAFÍA: EIKON

PLAZA DE SANTO DOMINGO. SE LLEVARÁ A CABO UNA REHABILITACIÓN INTEGRAL

FOTOGRAFÍA: EIKON

SANTA CATARINA. UNA DE LAS SIETE PLAZAS Y JARDINES QUE SE REMOZARÁN EN 2010

NUEVOS USOS

Un nuevo museo, un centro de estudios y un "condominio de festivales", son el destino que tendrán tres edificios históricos rehabilitados que abrirán sus puertas en 2010.

En Colombia 42 se instalará el archivo de la familia Flores Magón, en una casona donde hace más de 100 años estuvo la redacción del periódico antiporfirista *El Hijo del Ahuizote*; en Regina 66, antigua estación de bomberos, concluirán las obras del Museo de los Desaparecidos Políticos, mientras que en Cuba 41 y 43 estarán las sedes del Festival de México en el Centro Histórico, el Festival de Documental de la Ciudad de México (DocsDF) y la Casa Refugio África.

Para facilitar trámites y acercar servicios a la ciudadanía, en la Plaza de Santa Catarina, en Brasil 74, estarán, en un solo edificio, un juzgado cívico, un ministerio público y oficinas del Registro Civil, de Protección Civil, Seguridad Pública, Atención al Turista, y las del propio FCHCM.

También en 2010 concluirá la rehabilitación de Garibaldi, el Monumento de la Revolución y la Plaza de la República.

YO QUIERO AL CENTRO HISTÓRICO

A diferencia de 2009, en el Presupuesto de Egresos de la Federación 2010 no se destinó ningún recurso a la rehabilitación del Centro Histórico de la Ciudad de México.

Ante esta situación, a la que se suman los embates de la crisis económica, el FCHCM y la Autoridad del Centro Histórico han convocado a la campaña Yo quiero al Centro Histórico.

La iniciativa "incluirá boteo en las calles, difundir una cuenta de banco para que la ciudadanía pueda depositar en ella, ampliar las acciones de difusión sobre lo que se está haciendo en el Centro y concretar inversiones privadas", explicó el director general del FCHCM.

"Cientos de vecinos nos han dicho que colaborarán en el boteo. Estamos en diálogo con comerciantes, empresas e instituciones para que contribuyan y podamos, a pesar de la crisis, seguir adelante con todos los proyectos".

Además, en este mes se anunciarán medidas fiscales para inhibir el abandono en los edificios que son propiedad privada, y estimular a quienes estén dispuestos a rehabilitar sus propiedades para proyectos de vivienda accesible.

"No sólo es estimular el buen uso de los predios, sino sancionar el vacío y el deterioro".

CIEGOS EN EL CENTRO

FOTOGRAFÍA: GERMÁN ESPINOSA / EIKON

MERINO MUSICAL, UNO DE LOS GRUPOS QUE TOCAN EN LAS AFUERAS DEL METRO ALLENDE

VIENE DE LA PÁGINA 1

"Es por La Nacional" —como se conoce a la Escuela Nacional de Ciegos Lic. Ignacio Trigueros—, asegura Frías, y con él concuerdan otros entrevistados.

Frías egresó de esa institución en 2004 con un título en masoterapia —rehabilitación mediante masaje—, y además estudió psicología social en la UAM.

La Escuela de Ciegos, abierta en 1870, fue la primera de Latinoamérica, de acuerdo con el estudio "Quitando el velo de la oscuridad: la Escuela Nacional de Ciegos". El esplendor que alcanzó en el Porfiriato estableció una dinámica que aún persiste: por haber sido —hasta hace unos años— la única oferta de instrucción más o menos consistente, y dado que los internos reciben allí techo y alimento, la Escuela ha atraído como un imán, durante casi 140 años de existencia, a ciegos y débiles visuales de la ciudad y de provincia.

"En los alrededores de la Escuela", dice Frías, "en la plaza Loreto se puede ver a los que están aprendiendo a usar el bastón, con sus instructores. El Centro Histórico es el primer escenario urbano que conocen muchos. Se puede decir que allí encuentran la libertad".

Esa renovadora experiencia, y la de estar con "sus pares", animan a muchos ciegos a tratar de vivir o trabajar en el Centro.

Actualmente hay unas 15 asociaciones de ciegos en la zona. Además, muchos de los que han incursionado en las humanidades o más recientemente en la masoterapia (única carrera que imparte la Escuela), se han establecido allí.

La apertura en 1989 de la sala de invidentes de la Biblioteca México —sólo había una más en la UNAM— atrajo a numerosos estudiantes, sobre todo de licenciatura. Actualmente, su acervo de mil 500 volúmenes en braille —literatura, humanidades, consulta— y 700 grabaciones, tiene unas 10 mil visitas anuales (dos mil usuarios recurrentes). Las actividades culturales y la reciente instrumentación del servicio de cómputo, están atrayendo a más usuarios.

FOTOGRAFÍA: ELOY VALTIERRA/EIKON

FÉLIX FRÍAS CAMINA POR DONCELES, GUIADO POR MELODY

Asimismo, el intenso flujo de personas que se da en el Centro, ha sido un atractivo para quienes se dedican al comercio informal, a interpretar música o, aún, a la mendicidad. Éstas son algunas pistas que explican la notoria presencia de esta comunidad en el Centro.

FOTOGRAFÍA: ARACELI LÓPEZ / EIKON

PUNZÓN, GENERADOR DE SIGNOS Y REGLETAS BRAILLE, INSTRUMENTOS ESENCIALES

NADIE SABE...

Bajo las indicaciones de Melody, una perra labrador con pelaje azabache, Félix Frías camina muy seguro por la calle. Tiene 30 años y es el menor de los ocho masoterapeutas —todos egresados de la ENC, con tres años de entrenamiento y certificación de la SEP— que laboran en el número 43 de Donceles.

Frías cree que en el Centro hay por lo menos ocho sitios donde masoterapeutas ciegos ofrecen sus servicios, ya sea en instituciones públicas o despachos privados, además de los que dan servicio a domicilio.

Lo cierto es que los intentos por documentar el número, procedencia y ocupación de los ciegos del Centro, terminan siempre en un "se cree que...".

De acuerdo con el INEGI, en 2005 (la información más reciente disponible), en el Distrito Federal había 31 mil 576 personas con alguna discapacidad visual (0.36% de la población capitalina). Los datos se desagregan sólo por edad y sexo.

"TENGA USTED, NIÑO..."

Hasta 1867, la Iglesia se ocupó de las personas con discapacidades. Ese año, con la apertura de la Escuela Municipal de Sordo-Mudos, por primera vez el Estado se hizo cargo de darles instrucción.

En 1870, Ignacio Trigueros, administrador de la Junta de Beneficencia y ex alcalde de la Ciudad, abrió con sus propios recursos la primera escuela para ciegos. En la Academia de San Carlos se realizó "con punzón y martillo" el primer alfabeto táctil.

En 1871 se instaló con cuatro alumnos, en un inmueble que había sido "parte del antiguo convento de la Enseñanza", hoy Mixcalco 6. Se le dieron recursos de la Junta y 15% de un impuesto a las "loterías públicas".

En 1873 la Escuela, además de enseñar braille, escritura y materias como aritmética, historia, "conocimiento de las esferas armilar y terrestre y de los mapas realzados", tenía varios talleres de oficios.

En 1877 pasó a manos de la Federación, y adoptó el término Nacional.

En 1878, en la entrega de premios a alumnos de escuelas de la beneficencia, el presidente Porfirio Díaz le dio a un niño ciego, que había declamado un poema, su reloj de pulsera.

"Tenga usted, niño, para que oiga usted sonar las horas", le dijo.

Tras la Revolución, la ENC pasó a la Secretaría Asistencia Social (fines de los años treinta), al DIF (fines de los setenta) y a la SEP (hacia 1984).

En los años recientes, el área de Educación Especial adoptó cuatro modelos de unidades educativas en los que la Escuela Nacional de Ciegos no encaja —cubren desde la enseñanza básica hasta la laboral, bajo la idea de integrar a la población ciega con la normo-visual.

A decir de Félix Frías, miembro del Consejo Consultivo del Conadis, eso la puso en un "limbo jurídico" y sin recursos. Las pugnas entre alumnos y administración, el deterioro de la calidad docente y la pérdida de talleres, son otros males. Al parecer la Escuela va a la extinción, en lo que coinciden varios entrevistados. **Km.cero** intentó hablar con la dirección del plantel, pero el acceso le fue negado.

"Empezó como un proyecto de vanguardia; ahorita es todo lo contrario, simboliza todos los retrasos y lo descuidada que está la educación especial", concluye Frías.

Fuente: Christian Giorgio Jullian Montañez, Quitando el velo de la oscuridad: la Escuela Nacional de Ciegos (Ciudad de México, 1870 a 1928), tesis de maestría en Historia, UNAM, México, 2008.

Ni el Consejo Nacional para las Personas con Discapacidad (Conadis), ni organizaciones civiles consultadas tienen más información.

En cuanto a la ocupación, según los testimonios recabados, la mayoría de los invidentes que deambulan por el Centro son vendedores informales, ante todo de discos *pirata* —en vagones de varias líneas del metro, sobre todo de la 2.

De esta práctica, que se ha consolidado en los últimos cinco años, participan también ciegos con trabajos fijos. Y es que la "metreada" ofrece una ganancia segura y cierta independencia. Además, dicen los entrevistados, en el subterráneo se ha formado un ambiente de camaradería y ligue que no se da tan fácilmente en la superficie.

También hay, pero son los menos, profesionistas —abogados, pedagogos, psicólogos o trabajadores sociales— y, recientemente, gracias a programas informáticos que les permiten usar la computadora y navegar en Internet, se les están abriendo oportunidades en ese terreno, en el mercadeo y otros servicios por teléfono.

"EL CENTRO HISTÓRICO ES EL PRIMER ESCENARIO URBANO QUE CONOCEN MUCHOS. SE PUEDE DECIR QUE ALLÍ ENCUENTRAN LA LIBERTAD".

FÉLIX FRÍAS
MIEMBRO DEL CONSEJO CONSULTIVO DEL CONADIS

La queja de que los patrones les pagan menos que a los "normo visuales" es común. Muchos, como parte del Programa de Apoyo Económico para Personas con Discapacidad del GDF, reciben 787 pesos mensuales.

"PUNTO DE PROMOCIÓN"

Son las dos de la tarde de un sábado y en la calle de Gante, cerca de Venustiano Carranza, se escucha la letra de *Sergio el bailador*. Al terminar la pieza, el vocalista y líder del grupo versátil Nueva Generación, Javier Díaz Herrera, pone sus iniciales en un contrato que lo compromete a amenizar una fiesta.

Díaz emigró a la capital de su natal Durango cuando era adolescente. Pronto se dedicó a la música y ahora tiene uno de los seis o siete grupos que tocan en

FOTOGRAFÍA: ELOY VALTIERRA/EIKON

UNA MASOTERAPEUTA DA MASAJE DE REHABILITACIÓN EN DONCELES 43

FOTOGRAFÍA: ARACELI LÓPEZ / EIKON

UNA USUARIA EN LA SALA DE INVIDENTES DE LA BIBLIOTECA MÉXICO. LA SALA RECIBE 10 MIL VISITAS AL AÑO Y ES UN ESPACIO PARA EL ESTUDIO Y LA CONVIVENCIA

puntos fijos el Centro, cuatro de ellos a la entrada del metro Allende. Él está en Gante viernes y sábados, de 14 a 19 horas.

Para Díaz, el negocio no está en las aportaciones de los transeúntes —entre 80 y 90 pesos para cada uno de los cinco integrantes, por jornada—, sino en las "tocadas" —cinco mil pesos por tres horas mínimo—, de las que suele conseguir una a la semana, y en la venta, a pesos cada uno, de los CD's del grupo.

Las tocadas se pescan en la calle, "cantando y tarjeteando", lo que implica sacrificios, como estar cinco horas de pie bajo el sol o a veces la lluvia.

Con cuatro hijos que ya casi salieron adelante, su esposa, también ciega, trabaja "allá abajo" (en el metro); él también va "cuando no hay qué hacer".

Como transeúnte, el Centro es para él "difícil" porque, entre otras razones, "la gente te pisa el bastón y te lo rompe, y sin bastón pues ya no te mueves, arriesgas tu vida". El ruido excesivo "es mortal, porque te saca de concentración y te desubica". Y aunque hay personas amables, de cada 10 a quienes pide auxilio, una lo ayuda.

Hay opiniones diferentes. "La multitud, más que una molestia, es una ayuda para el ciego", dice Frías. "Porque hay más gente a quien preguntarle una duda o en quien apoyarse para cruzar".

"SUENA A HISTORIA"

Al locutor y actor Cristian Vargas Sánchez, de 28 años, le gusta "estar en el Zócalo. Recorrer los museos, restaurantes, cafeterías, galerías y museos para mí es muy sabroso. Obtengo conocimiento y me gusta que la gente vea a una persona con discapacidad en esos sitios".

Vargas, quien actúa en la obra para invidentes *Bajo el puente*, y siempre que puede ofrece visitas guiadas al Centro —tanto para ciegos como para normo visuales—, disfruta reconocer con el tacto los estilos de los edificios. "Por su relieve sé si es barroco, neoclásico, etc. Claro que si hubiera nomenclatura e información sobre los edificios en braille...".

¿A qué suena el Centro?, se le pregunta. "A historia, porque escuchamos las campanas, el baile de los danzantes y sus instrumentos y cuando hay manifestación, porque desde hace cuántos siglos no se viene haciendo eso". La experiencia sensorial abarca el olfato. "En los edificios antiguos, huele distinto".

Para Vargas, los ciegos se acercarían más a los museos si además de cédulas y resúmenes en braille o audio guías, hubiera algunas réplicas de piezas para tocarlas. Y que se acepte dar visitas guiadas a los ciegos que acuden solos o con otros ciegos, pues no siempre pueden hacer reservaciones.

Tanto en recintos culturales, oficinas públicas y restaurantes, más que material en braille, opina Frías, se deberían ponderar los apoyos sonoros: "son pocos los ciegos que leen braille rápidamente".

DIVIDIDOS

Durante la investigación para este trabajo, saltó a la vista el hecho de que los invidentes del Centro carecen de una organización que los represente eficazmente.

"Cada quien jala por su lado", admite Benigno Villegas, Presidente de la Asociación de Estudiantes Invidentes de México, A. C., en Regina 27. La agrupación, una de las 15 que hay en la zona, tiene unos 50 socios. Se ocupó originalmente de asesorar y capacitar en temas laborales, enseñar sistema braille y uso del bastón, y organizar actividades recreativas; el último año, sólo ha realizado las últimas. Los donativos escasean cada vez más, y los socios sólo acuden "cuando se les va dar algo", dice Villegas.

Con esos niveles de participación, "no se puede hacer casi nada".

Pero otros entrevistados atribuyen la apatía de los ciegos a una historia de abusos por parte de los líderes de la mayoría de las asociaciones.

El resultado es una comunidad dividida, desconfiada y en alguna medida indefensa, poco conocida y menos comprendida por la sociedad y la autoridad.

SENDA ACCESIBLE

Aunque una comunidad invidente lleva 140 años circulando alrededor de la Escuela Nacional de Ciegos, el único semáforo sonoro del Centro está en la esquina de 20 de Noviembre y Plaza de la Constitución, un punto tan ruidoso que anula el sonido del aparato, señalaron personas ciegas entrevistadas por **Km.cero**.

Si bien la reubicación de los vendedores ambulantes del primer cuadro eliminó una verdadera barrera para los ciegos que intentaban ir de la Escuela hacia el Zócalo, luego aparecieron otras, como mesas, sillas, bancas, esculturas o papeleras. Además, las banquetas difuminadas en las esquinas favorecen que la gente entre al arroyo vehicular sin darse cuenta.

Encuestados por el Instituto Mexicano de Urbanismo, A. C. (IMU), 40 invidentes que transitan a menudo por el Centro dijeron que "las diversas barreras físicas en las calles ponen en peligro su seguridad física, limitan su autonomía y su libertad de elección". Como causas de dificultad identificaron: "presencia de comercios y ambulantes" (37.5%); "irregularidad de las banquetas" (32.5%); "coladeras" (17.5%), y "mobiliario urbano" (12.5%).

"La única acción que hemos desarrollado en el Centro Histórico es la construcción de rampas para personas con alguna discapacidad motriz", reconoce el Coordinador Ejecutivo de Conservación del Espacio Público de la Autoridad del Centro Histórico (ACH). Pero en este año, anunció, se apoyará, en materia de gestión, al Proyecto de Accesibilidad para Ciegos en el Centro Histórico, del IMU.

Dotado con un millón de pesos del Programa Comunitario de Mejoramiento Barrial de la Secretaría de Desarrollo Social del D. F., consiste en "una senda accesible de 800m, aproximadamente, que va del metro Zócalo a la Escuela Nacional de Ciegos y pasa por Moneda, Correo Mayor y Justo Sierra", informa la directora del Instituto, Mayra Gamboa.

En el recorrido se colocarán "una guía táctil con base en conos realzados", semáforos peatonales, dispositivos audibles en los cruces y señalización braille; se espera que la obra concluya en el primer trimestre de 2010.

ADIÓS
A LOS AUTOS EN MADERO

En diciembre pasado la calle Francisco I. Madero fue cerrada definitivamente al tránsito vehicular y se convirtió en un acceso peatonal que une a la Plaza de la Constitución con la Alameda Central.

En este mes de enero se iniciarán las obras para renivelar la calle, se instalarán bancas, se crearán zonas de sombra y se colocarán árboles y macetas; para ello se invertirán entre 15 y 20 millones de pesos, de acuerdo con el titular de la Secretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda (Seduvi).

El funcionario informó que las obras se programaron para estas fechas en cumplimiento de un acuerdo con los comerciantes de la zona, para no afectar sus ventas en la temporada navideña.

Señaló que luego del cierre de esta vía los fines de semana, "80 por ciento de las personas que hemos monitoreado están de acuerdo con esta medida".

Reconoció que "ha habido algunas quejas de automovilistas, pero vamos a darles alternativas de entrada al Zócalo", dijo.

Explicó que la mayoría de los vehículos que transitaban por Madero no tenían como destino el Centro, sino que la utilizaban como un cruce, y ahora las alternativas resultan, incluso, mejor opción.

La circulación vial que va a calzada de Tlalpan ahora se desvía por López para tomar Venustiano Carranza, mientras que 5 de Mayo es la calle por la que se arriba al Zócalo. **(A. F.)**

FOTOGRAFÍA: ELIZABETH VELÁZQUEZ / EIKON

80 POR CIENTO DE LOS ENCUESTADOS APRUEBA EL CAMBIO

UNA PLAZA CAMALEÓNICA

FOTOGRAFÍA: GERMÁN ESPINOSA / EIKON

LA PLAZA EL NUEVO VOLADOR YA CUENTA CON 70 LOCALES

Como los árboles, la Plaza el Nuevo Volador cambia por temporadas. En su primer piso, inaugurado el 11 de diciembre de 2009, se construyeron 35 locales y 7 cocinas que a lo largo del año, de acuerdo con las festividades —Navidad, día del niño, etc.— cambiarán su oferta y fisonomía.

Ubicada en la esquina de Uruguay y Pino Suárez, la ampliación de la Plaza se presentó con la Feria del Juguete, del 14 de diciembre del año pasado al 10 de enero de este 2010. "Participa Mattel entre otras empresas, y se ofrecen precios de fábrica", señala la secretaria General de la Asociación de Comerciantes en pequeño, semifijos y no asalariados "Benito Juárez", A. C., Esther Martha Echavarría.

Luego de un año de funcionar en la planta baja, con la inauguración en diciembre pasado de la nueva sección, la Plaza cuenta con 70 locales; además tiene elevador, instalaciones ahorradoras de agua y electricidad, y un montacargas para 600 toneladas.

"Aquí están reflejados nuestros esfuerzos, ahorros y trabajo de un año, para poder tener un lugar estable en el que pudiéramos trabajar", menciona Echavarría. Y agrega: "ésta es una plaza que nace a partir del llamado del Programa de Reordenamiento (del comercio en la vía pública), de una nueva perspectiva en la que creemos que estos espacios brindan estabilidad y certidumbre para nuestras familias".

La Plaza está en un predio que el Gobierno del Distrito Federal (GDF) otorgó en comodato por 10 años. También con el apoyo del GDF se instalará un comedor comunitario para los trabajadores del comercio establecido; cada comida cuesta 30 pesos, pero apoyados por sus patrones, pagarán sólo 10 pesos. **(A. F.)**

BOMBEROS
HEROÍSMO AL DOBLE

Calles estrechas, tráfico vehicular intenso y abundante comercio, así como la antigüedad de los edificios, hacen más difícil el de por sí riesgoso trabajo de los bomberos en el Centro Histórico.

POR **ALONSO FLORES**

FOTOGRAFÍAS: ELIZABETH VELÁZQUEZ/EIKON

HÉCTOR MOO, RAYMUNDO PÉREZ Y JESÚS LÚA, EN LA ESTACIÓN CENTRAL, EN NOVIEMBRE PASADO

"Hace unos cinco años, en un edificio de la esquina de Victoria y López, rescatamos a un menor de tres años, atrapado entre un elevador y el piso del edificio. Inexplicable, cómo llegó ahí. El tiempo de respuesta fue entre cinco y siete minutos, por cuestiones de tráfico; el de la labor fue entre 20 y 25 minutos. Con equipo neumático abrimos espacio suficiente para sujetarlo y sacarlo de esa trampa en la que se podía asfixiar o de la que podía caer".

La anterior es una de las actuaciones que mejor recuerda Héctor Moo Bautista, con 20 años de servicio. "Fue una de las satisfacciones más grandes que he tenido durante mi carrera, sobre todo por tratarse de un menor".

El código ético y de trabajo de los bomberos consiste en salvar vidas y, en lo posible, el patrimonio personal y colectivo. En el Centro, la responsabilidad incluye el cuidado de una zona con alto valor histórico y artístico.

"DESESPERANTE"

"En el Centro tenemos la complicación de que las calles son estrechas y están muy saturadas. El tráfico es desesperante, porque a lo lejos ves las llamas y uno está en una calle en la que no se puede mover", explica Moo.

"Muchas veces los riesgos de un derrumbe son mayores en un incendio por las condiciones de los edificios", además, la "gran cantidad de vecindades implica estar atentos, ya que desde el exterior no se puede conocer la magnitud de la emergencia".

Debido a que abundan los comercios, en la zona predominan las fugas de gas, los encharcamientos y las volcaduras de vehículos pequeños. En los choques, la tarea es rescatar a las personas, controlar los incendios por gasolina derramada, si los hay, y retirar el aceite derramado.

> **"SI ACTÚAS BIEN Y CON RAPIDEZ, PUEDES SALVAR VIDAS, O SIMPLEMENTE EL PATRIMONIO DE LAS PERSONAS, EN ESTE CASO UN EDIFICIO HISTÓRICO. ESO ME HACE SENTIR BIEN".**
>
> MARÍA VICTORIA HERNÁNDEZ

"Nosotros nos regimos por dos ideas, principalmente: salvar vidas, y luego salvaguardar los bienes de la ciudadanía", dice Moo.

EL AGUA COMO ARMA

A los bomberos se les llama echa agua, apaga fuegos, vulcano o matafuegos, pero más allá de sofocar incendios, atienden fugas de gas y de sustancias peligrosas, caídas de postes y cables, e intervienen en accidentes, desastres naturales y eliminación de fauna nociva.

Cuando en la Estación Central de Bomberos, ubicada en Fray Servando Teresa de Mier, se reporta un incendio, los operadores hacen sonar una chicharra. Los bomberos se alistan rápidamente. Bajan desde sus dormitorios por largos tubos, suben a sus vehículos, y se enfundan en chaquetones de tela nomex delta "T", que soportan hasta 1500 grados centígrados, pero que secos pesan 12k y medio.

En el carro de bomberos (bomba contra incendios), van cinco o seis personas. El coordinador; el maquinista que traza la ruta y, en la emergencia, calibra el chorro de agua; el llavero, encargado de buscar los pozos disponibles en las calles y de conectar las mangueras; el pitonero y su ayudante, quienes bajan los carretes de manguera y se van al frente con ella, y en su caso, el electricista, que corta el suministro eléctrico

SERVICIOS

La función de los bombero no termina con la atención de las emergencias. También realizan tareas de prevención mediante visitas guiadas en la estación, pláticas, conferencias, cursos sobre manejo de emergencias escolares y formación de brigadas.

Además desarollan un programa de Protección a la Comunidad en el que informan sobre prevención de incendios, medidas de seguridad en el uso del Gas L. P. y primeros auxilios.

Estos servicios son gratuitos. Sólo se necesita presentar un oficio dirigido al Director General del Heroico Cuerpo de Bomberos, en el que se especifique el servicio que se solicita.

km18.indd 8 12/17/09 10:55 AM

HASTA 20 PISOS ALCANZAN LAS ESCALES TELESCÓPICAS

para evitar mayores accidentes. El coordinador de la unidad es quien conduce el vehículo.

Han pasado unos cinco minutos. Al llegar a la emergencia, el llavero conecta los pitones a las bombas, y éstas a los tanques. El maquinista alerta: "¡Ahí va el agua!". El pitonero, que sostiene la boquilla de la manguera, y su ayudante, que la carga, dirigen el chorro; primero lo proyectan en abanico, como cortina de protección para acercarse, y luego directo, para lograr mayor alcance y sofocar el fuego.

"El mayor peligro se siente cuando se está en un incendio de gran magnitud y por alguna razón se corta el suministro de agua", explica Moo, cuya fortaleza física es notable. "Uno, adentro, se siente imposibilitado de hacer algo. Porque tu principal arma, tu principal elemento de ataque, no lo tienes".

HASTA 20 PISOS

Los llamados bomberos operativos son quienes hacen guardias y acuden a las emergencias.

Divididos en tres grupos —azul, verde y rojo— de 60 o 70 miembros cada uno, cubren turnos de 24 horas, por 48 de descanso. Entran a las siete de la mañana y salen a la misma hora del día siguiente.

"Al ingresar, todos hacemos un curso de bombero, para por lo menos conocer cómo se carga la manguera. Un curso teórico y práctico, para técnicas de rescate. Es un mes de acudir 12 horas diariamente de lunes a sábado", informa María Victoria Hernández, de 42 años. Con 20 años de servicio, 15 de ellos recibió las llamadas de emergencia y definió la estación y el grupo que debía atenderlas.

"Si actúas bien y con rapidez, puedes salvar vidas, o simplemente el patrimonio de las personas, en este caso un edificio histórico. Esa parte me hace sentir bien, ayudar a la gente", menciona.

Si el agua es la principal herramienta, en cuanto a equipo lo es la bomba contra incendio, con una cisterna de cuatro mil litros.

Las camionetas se utilizan para atender derrames de sustancias peligrosas y cuentan con tinas, regadera portátil y un traje encapsulado con equipo de respiración autónomo, para aislarse del medio ambiente nocivo.

Las escalas telescópicas son escaleras que se extienden en su mayoría hasta 11 pisos (de 20 y 25 metros de altura). Pero en la Estación Central hay una "que puede llegar hasta los 50 metros, unos 20 pisos", y tiene integrado un tanque bomba; junto a otro similar que hay en Brasil, "es el vehículo más completo en Latinoamérica", dice el bombero Hugo Vázquez.

La estación dispone también de cinco mini cargadores para recolectar materiales de volcaduras, un taladro para excavar en caso de derrumbes, ambulancia para atender a los bomberos accidentados, dos camiones de volteo para retirar escombros, una grúa, y cuatro tanques de agua.

"Son muchos los servicios que cubrimos y pocos los recursos con que contamos. Por falta de equipo actualizado, como pistolas de largo alcance para medir la temperatura, o cámaras que permiten el análisis de una zona de siniestro, corremos riesgos innecesarios.

"Estamos asegurados por 70 mil u 80 mil pesos, y a pesar de que arriesgo la vida, mis hijos ni siquiera podrían terminar la escuela", señala el bombero Raymundo Pérez, .

Aún así, añade, "Es bonito mi trabajo, me gusta y me brindo. Y en la emergencia se me olvidan esas cosas y junto con los compañeros acudimos a los rescates de todas las personas, sin distinción".

EN LA ESTACIÓN CENTRAL LABORAN 402 BOMBEROS

HEROICO

El reloj marcaba las 2:30 de la mañana del 28 de noviembre de 1948. La ciudad dormía, pero las llamas consumían la tlapalería y ferretería La Sirena, en 16 de Septiembre y Palma. Sesenta bomberos llevaban ya media hora luchando contra el fuego, cuando se escuchó una explosión y el edificio se colapsó. Murieron 13 elementos y un civil.

Luego de ese hecho, por decreto expedido por el presidente Miguel Alemán Valdés, el cuerpo pasó a ser "Heroico Cuerpo de Bomberos", como se le llama hoy.

La historia de los bomberos en el Distrito Federal ha tenido al Centro Histórico como escenario.

Durante la Colonia, hubo un grupo comisionado para atender los incendios en la ciudad, pero fue hasta el 20 de diciembre de 1887 que se decretó oficialmente su constitución. Sus instalaciones estuvieron en la planta baja del Palacio Nacional, en el costado de Moneda.

Debido al crecimiento de la ciudad, del número de emergencias y del propio Cuerpo, en 1891 la estación se trasladó a Regina 66. En 1924 se terminó un edificio construido para la Estación Central, en la esquina de Revillagigedo e Independencia. Este inmueble es actualmente sede del Museo de Arte Popular.

El 14 de octubre de 1957, el presidente Adolfo Ruiz Cortines inauguró la Estación Central actual, en Fray Servando Teresa de Mier y Eje 1 Oriente. Es la mejor equipada y a veces apoya a las otras 14 estaciones de la Ciudad.

En la Estación Central laboran 402 bomberos, 192 son operativos —de los cuales nueve son mujeres— y el resto se desempeña en oficinas, cocina, taller mecánico, consultorio médico y una panadería que abastece a todas las estaciones.

Otras intervenciones memorables de los bomberos en el Centro son: en 1978 incendio de la tiendas Astor y Blanco, en Venustiano Carranza, cuando el edificio Astor se colapsó y ocasionó la muerte de siete bomberos; labores de rescate después de los sismos de 1985; incendio de la tienda Viana, en el Eje Central, en 1998, e incendio en el Café de Tacuba, luego de una fuga en una pipa que le suministraba gas, en abril de 1999.

LAS CHAQUETAS SOPORTAN HASTA 1500 GRADOS CENTÍGRADOS

Estación Central de Bomberos
Fray Servando Teresa de Mier, esq. Av. Del Canal Eje 1 Oriente, col. Merced Balbuena.

Teléfonos de emergencia:
068 y 5768 3700.

FERNANDO CARRIÓN: “LA INCLUSIÓN ES EL PRINCIPAL RETO”

La recuperación de los centros históricos de América Latina “es menos un problema y más una solución”, señala el presidente de la Organización Latinoamericana y del Caribe de Centros Históricos (Olacchi).

POR **ALONSO FLORES**

Académico de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, el ecuatoriano Fernando Carrión es un reconocido especialista en problemas y procesos comunes a los centros históricos de la región.

En octubre pasado, Carrión participó en la sesión inaugural del seminario permanente “Centro Histórico de la Ciudad de México”, creado por el Programa de Estudios de la Ciudad de la UNAM.

En entrevista con **Km.cero** el experto manifestó su punto de vista acerca de lo que ocurre en el Centro Histórico de la Ciudad de México: “Veo un trabajo significativo, porque lo están haciendo en sitios que no son turísticos, en calles que se transforman en espacio público que la gente recupera como un lugar de encuentro”.

“Es una gran innovación recuperar los espacios públicos al interior del Centro, para que la gente que vive aquí se pueda quedar acá, pero con mejores condiciones de vida. Y me parece que la Ciudad de México debería impulsar esto a otras ciudades para que puedan desarrollarlo”.

Para el académico, esa experiencia mexicana es trascendente, pues los centros históricos “son el espacio público por excelencia de la ciudad y, por tanto, el elemento fundamental de la integración social y de la estructuración de la ciudad”.

Como tales, “deben ser inclusivos en la redistribución de los recursos económicos, en términos de la representación política, en lo social, en los múltiples segmentos y aristas que esta palabra tiene... Hoy éste es el gran reto, la inclusión”, afirmó.

En las ciudades latinoamericanas ha sucedido, en algunos casos, que “se ha presentado el proceso de expulsión de actividades (no sólo residencial), sin reducir la pobreza y, más bien, expulsándola..., como el caso de Cartagena, en Colombia, que han tenido una propuesta única vinculada al turismo”.

Para Carrión, los centros históricos son lugares privilegiados de producción de memoria y símbolos de la resistencia a través de la identidad local, que rompen con la uniformidad que busca imponer la globalización.

PROYECTO, NO SÓLO MEMORIA

El también maestro en Desarrollo Urbano y Regional por El Colegio de México, señaló que “el centro histórico es el espacio público por excelencia de la ciudad y, por ello, se debe convertir en la plataforma de innovación del conjunto de la urbe y en objeto del deseo de la ciudad posible; es decir, que la centralidad histórica debe ser entendida como proyecto y no sólo como memoria”.

“Con el nuevo patrón de urbanización en América Latina —de introspección cosmopolita— las centralidades urbanas e históricas pueden asumir roles de encuentro, de representación y de disputa en términos sociales y urbanos”.

Sin embargo, dijo, en un contexto en el que los centros han perdido funciones centrales (políticas, económicas y sociales), y su población se ha desplazado, “podemos estar ante el fin de los centros históricos”.

Por ello, los proyectos de recuperación tienen que darle sustentabilidad, sentido y vida.

“Más allá de rescatar las expresiones culturales”, explicó a **Km.cero**, “tenemos que dotarle y cargarle de nuevas expresiones del momento. Por ejemplo, toda la revolución científica y tecnológica que está viviendo el mundo, la evolución en las comunicaciones, tendrían que llegar a los centros históricos”.

FOTOGRAFÍA: ARTURO FUENTES

FERNANDO CARRIÓN

“EL CENTRO HISTÓRICO DEBE CONVERTIRSE EN UN PROYECTO QUE ASUMA EL SENTIDO DEL FUTURO DESEADO”.

FERNANDO CARRIÓN

FOTOGRAFÍA: EIKON

CAPILLA DE MANZANARES. REHABILITAR LAS ZONAS POPULARES PROMUEVE QUE “LA GENTE QUE VIVE AQUÍ, PUEDA QUEDARSE”.

FOTOGRAFÍA: EIKON

HAY QUE ATRAER A LOS JÓVENES

"En algunos casos, como en del Centro Histórico de la Ciudad de México, ha habido incorporaciones tecnológicas, pero tienen que ser mucho más fuertes, porque las ventajas con la entrada de las nuevas tecnologías es que atraen a un actor patrimonial muy importante: los jóvenes. Hay que generar zonas donde los jóvenes puedan sentirse bien y vean en los centros un espacio de identificación".

Las áreas centrales históricas deben ser vistas en su totalidad como un "gran proyecto urbano". "El centro histórico debe convertirse en un *proyecto* que asuma el sentido del futuro deseado. Debe convertirse en una propuesta –significativa y grande– como forma de adelantarse conscientemente al futuro. Es decir, un objeto de deseo a partir de un sujeto social con voluntad consciente".

DEMOCRATIZAR EL PATRIMONIO

Lograr esas transformaciones pasa, desde su punto de vista, por reconstruir la gestión pública de estos espacios urbanos bajo la forma de un gobierno único.

"Los centros históricos son lugares cívicos donde la sociedad invisible se visibiliza y por donde la alteridad se genera. De allí que se requiera de un organismo público representativo que institucionalice este carácter cívico, que impulse su condición de gran proyecto urbano y que rinda cuentas de sus actos".

"Así como no hay ciudades sin ciudadanía, no existe ciudadanía sin Estado; por lo que en cualquier propuesta sobre el Centro Histórico tiene que estar presente esta triada indisoluble: ciudadanía, ciudad y Estado, porque sólo de esa manera se tendrá más ciudadanos para más ciudad y, a su vez, más ciudad para más ciudadanos".

"Para mí ésa es la sustentabilidad, la democratización del patrimonio. (...) que los sujetos patrimoniales, los actores patrimoniales, la sociedad local, puedan apropiarse de ese patrimonio sobre la base de la democratización".

OLACCHI, INTERCAMBIO SUR-SUR

La Organización Latinoamericana y del Caribe de Centros Históricos (Olacchi) se formó en julio de 2007 "con personalidad jurídica de derecho internacional, como organismo de cooperación, coordinación y asesoría entre los Estados Partes y sus gobiernos locales y municipales", a fin de preservar y potenciar el desarrollo de todas las estructuras urbanas que han sido clasificadas como patrimonios históricos en el territorio Latinoamericano y del Caribe, de acuerdo con el convenio para su creación.

En su calidad de presidente del organismo, Fernando Carrión considera que además de funcionar como "un puente con la UNESCO" es un espacio que permite el intercambio de experiencias horizontales sur-sur, "para que nos conozcamos más y podamos encontrar soluciones nosotros mismos a nuestros mismos problemas".

Con casi tres años de trabajo, esta entidad internacional reúne a representantes de varios países, además de universidades y ONGs.

La Olacchi cuenta con un programa editorial que incluye la publicación de cuatro colecciones, de doce libros cada una. Se trata de trabajos académicos especializados en estudios urbanos, centralidades históricas y urbanas, y estudios de caso de 12 ciudades latinoamericanas. También edita la revista cuatrimestral *centro-H*, que "busca ser un espacio de debate, actualización, investigación y consulta para académicos, formuladores de políticas y opinión pública sobre las ciudades entendidas como entidades históricas, que cuentan con centralidades de valor histórico, social, económico y cultural". **www.olacchi.org**

La ponencia "El centro histórico como objeto de deseo", de Fernando Carrión, se puede consultar en **www.puec.unam.mx/fernando_carrion_ponencia.pdf**

FRAGMENTOS

FOTOGRAFÍA: PATRICIA RUVALCABA

EL BORDADOR
CABEZA DE LLUVIA

POR **PATRICIA RUVALCABA**

Con cada puntada, hay un contraerse de los hombros, una mueca facial, un leve gruñido. El artesano lleva dos días dedicado a un huipil de manta cruda con adornos blancos, y cree que terminarlo le tomará todavía una semana. "Este trabajo es muy trabajoso. Es que la artisela —mezcla de algodón y rayón— es muy resbalosa", dice, y sonríe: "cada oficio tiene sus cosas".

A Santiago de la Cruz Velasco le enseñaron a bordar de niño, sobre todo su papá. En Jamiltepec, el pueblo de la costa chica de Oaxaca donde nació, "el hombre bordaba, hacía huipiles, rebozos, ceñidores; la mujer hacía el telar y la cerámica".

Hace 30 años que vive del bordado, en el que plasma creencias y representaciones importantes para su grupo étnico-lingüístico, llamado aproximadamente, "sa-hashinisabí" (cabeza de lluvia).

La greca, una de las puntadas más antiguas, es la que ejecuta en el huipil blanco; con listón forma picos que luego bordea. La pata de gallo es una puntada espesa, que da a los colores la textura de un relieve.

La puntada "niño sundo-ho" rememora la leyenda de un niño, hijo de un gobernante, que fue raptado por "un águila gigante". Los grupos de animalitos e insectos se llaman "de guasolo", y "chata-coho" (espalda de serpiente) es una greca que serpentea. Hay más.

No tiene ninguno a la mano, pero Santiago se enorgullece de sus rebozos: "si usted los viera". Suele invertir dos meses en decorarlos con bordados y trenzados. Él mismo tiñe la fibra de las barbas con "caracol, cochinilla o añil", las tuerce una por una y las endereza "con un olote, para que se queden derechitas". Pero si uno va a Jamiltepec, ya no verá bordadores. "Los que lo hacían ya se murieron, y los jóvenes ya no quieren, su mentalidad es irse a Estados Unidos".

Debido a una enfermedad, Santiago se vino a la capital hace ocho años; a diario se le puede ver inclinado sobre su bordado, de 10 de la mañana a 6 de la tarde, en Dr. Mora 5, a un costado de la Alameda Central.

"La gente ya no tiene mucho interés en la artesanía, y más ahorita..., no vendo así en cantidad, pero me ayuda esto.

"Me pongo aquí a trabajar para que la gente que pasa me vea, y ya me compran, porque ven que estoy trabajando, y les digo que no soy intermediario, vendo directo, soy artesano. Yo garantizo mi trabajo, porque sé que se van a llevar una cosa bien hecha".

NO TE PIERDAS...

EXPOSICIONES
La azarosa mancha de Felguérez

"Parto de una mancha en la superficie, a ver qué sale, pero eso es un decir. Toma formas que se empatan como la creación de la naturaleza, se rigen como las leyes del agua, del viento". Así explica el artista zacatecano, Manuel Felguérez, sus bellísimos lienzos de gran formato surgidos de una mancha "azarosa" de pintura gris o negra, normalmente centrada. Las obras son parte de la exposición retrospectiva *Manuel Felguérez. Invención constructiva*, conformada por 108 piezas, entre esculturas, lacas, dibujos y pinturas. Miembro destacado de la Generación de la Ruptura —grupo artístico que en los años cincuenta se distanció de la hegemónica Escuela Mexicana de Pintura, dominada por los muralistas mexicanos—, Felguérez nació en 1928. A los 19 años viajó a Europa y de tanto museo visitar, y tanto arte mirar, descubrió su vocación. En 1948 se incorporó en París al taller de escultor cubista Ossip Zadkine y, diez años después, había definido su estilo dentro del arte abstracto, al que ha permanecido fiel por medio siglo. A sus 81 años, se le homenajea en parte debido a esta fidelidad a sí mismo.

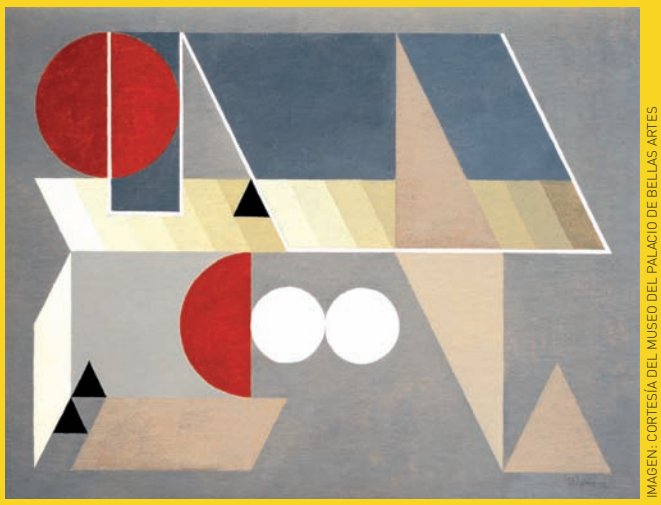

IMAGEN: CORTESÍA DEL MUSEO DEL PALACIO DE BELLAS ARTES

Manuel Felguérez. Invención constructiva

Museo del Palacio de Bellas Artes. Metro Bellas Artes.
Hasta el 7 de febrero de 2010. D-V 10-17:30hrs.
Admisión general, 35 pesos; entrada libre a estudiantes, maestros y afiliados al INAPAM; domingo, entrada libre.

IMAGEN: CORTESÍA DE LA SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN

PARA DESCUBRIR
Jurisprudencia y arte

En el terreno donde fue el punto ceremonial El Volador y luego un mercado mexica —costado sur del Palacio Nacional—, en 1936 se construyó de la sede de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, inaugurada en 1941. Obra del arquitecto Antonio Muñoz García, el edificio, con casi ocho mil m² de superficie, es una estructura de acero y concreto armado, recubierta de cantera labrada. Además de albergar al máximo tribunal del país, resguarda insospechados tesoros artísticos, empezando por su puerta principal, de bronce pulido y con figuras de alto relieve; son tres toneladas y media de *Art Deco*. En los amplios pasillos se exhiben 453 retratos al óleo de ministros que han integrado la Corte desde 1825 y, distribuidos por el recinto, hay murales de Luis Nishizawa, Leopoldo Flores, Ismael Ramos, Héctor Cruz, José Clemente Orozco y los recientemente inaugurados de Rafael Cauduro (2007-2008), un cuestionamiento de las limitaciones del sistema judicial. Si le interesa la pintura, la arquitectura o la historia y funcionamiento del Poder Judicial, aquí tiene todo.

Suprema Corte de Justicia de la Nación

Pino Suárez 2. Metro Zócalo.
L-V 9:30-16hrs., en días hábiles. Audioguías; visitas guiadas, con reservación, para grupos de al menos 15 personas; instructivos, formularios e información básica, en la página electrónica.
Entrada libre.
Tel.: 5130 1146. Más informes: www.scjn.gob.mx.

PARA EL PALADAR
El Porvenir: Tapas y embutidos finos

En esto de salivar, en el local 2 del mercado de San Juan hay bastantes motivos. Allí, Juan López lleva casi 40 años ofreciendo embutidos finos estilo catalán, a los que ha agregado otras recetas españolas, de Francia y Argentina.

Entre los productos estrella están el irreprochable fuet –de fuete, por lo seco y magro de la carne—, a 300 pesos el kilo, y que para algunos clientes catalanes "supera al de Barcelona". La rojiza y untable sobrassada mallorquina, que sólo se halla aquí (200). La salchicha para paella (140) y, claro, butifarras, morcillas, jamón serrano y chorizos. ¿Algo muy especial para celebrar? El merguéz francés, a base de carnero (240). ¿Una novedad? Salchichón tipo Vic (español), con pimienta machacada (300). ¿Una delicia mexicana? Torta de bacalao, que aquí se hace todo el año. Y mientras está listo el pedido, deje de salivar y pruebe la tabla de embutidos (80) o una baguete (45), un café exprés y los postres de la casa: crema catalana y panallet (mazapán de almendra y piñón). Ah, la copa de vino es de cortesía. Ya que anda por allí, asómese a los locales de quesos, ooootro viaje.

FOTOGRAFÍA: EIKON

El Porvenir

Mercado San Juan, local 2. Ernesto Pugibet 21.
Metro Salto del Agua.
L-D 10-16hrs.
Tel.: 5521 3726.
Más informes: www.embutidoselporvenir.com.mx.

EXPOSICIONES
Arte-sano entre artistas

Encierre a 70 artesanos y 75 artistas plásticos y póngalos a trabajar, como pares, con materiales como talavera, cera, madera, papel amate, acrílico, aluminio, hoja de oro o arena.

Más o menos eso hizo el Museo de Arte Popular (MAP), y los resultados son las más de 130 piezas de la exposición *Arte-sano entre artistas*, una fusión inusitada de técnicas y experiencia estética que balancea las aportaciones de una indígena huichol de Nayarit, como la artesana Basilia Muñoz, y las de, pongamos, Francisco Toledo o Jean Hedrix. Ahí están una obra monumental de Manuel Felguérez convertida, en clave artesanal, en una cosita bella de 5x10 cm; una composición con pencas de maguey de un intenso rosa mexicano; una pieza cerámica a la que se agregó oro con agua a presión y láser. Según el MAP, a diferencia de otros ejercicios en los que un artesano ejecuta el diseño de un artista, en éste las modalidades de trabajo fueron la realización conjunta de toda la pieza, "que el artista la generara y el artesano pudiera intervenirla o interpretarla, y que el artesano iniciara su fabricación y el artista la concluyera".

Arte-sano entre artistas

Museo de Arte Popular. Revillagigedo 11, entrada por Independencia. Metro Juárez. Hasta el 28 de marzo. M-D 10-18hrs.; J 10-21hrs. Admisión general, 40 pesos; niños, estudiantes y tercera edad, exentos; domingo, entrada libre. Tel.: 5510 2201. Más informes: www.map.df.gob.mx.

FOTOGRAFÍA: CORTESÍA DEL MUSEO DE ARTE POPULAR

RESTAURANTES
Lincoln

FOTOGRAFÍA: EIKON

Revillagigedo 24
Tels.: 5510 1102 y 5510 1468
L-D 8 a 19hrs. (Sirven desayunos.)

Fundado en 1947, este restaurante mantiene su mobiliario original, por lo que al entrar uno en él viene a la mente la despreocupada capital de mediados del siglo XX.

En el amplio salón sobresalen los gabinetes y sillas de piel con acabados de pino y caoba. Sus muros, espejos y paisajes citadinos y de provincia, pintados en sepia o blanco y negro, le dan un aire elegante.

La carta es de corte nacional e internacional, y los platillos van desde un antipasto de 12 pesos, hasta el cabrito al pastor de 172, o unas crepas suzette para dos personas de 198 pesos. Aunque lo más pedido es el chilpachole de jaiba, las albóndigas al chipotle o cualquiera de los guisos en salsa caguache, molcajeteada, especialidad y secreto de la casa.

En cuanto a las bebidas, se puede pedir desde un refresco hasta un coñac. En materia de vinos la carta es breve, sin embargo, los hay franceses, españoles, chilenos y mexicanos.

En fin, un lugar para 200 personas de todos los gustos y bolsillos, donde se puede pasar un rato agradable de charla y comida con los amigos, instalados en otro tiempo, lejos del vértigo de las calles aledañas.

EXPOSICIONES
Dibujos en memoria de Sylvia Pawa

Cimiento de las artes plásticas, el dibujo es poco cultivado como género en sí mismo, de ahí que en la cartelera de enero resalte la exposición *Cuarta Bienal de Dibujo Sylvia Pawa 2009*, compuesta por 31 trabajos seleccionados de entre los 700 participantes en el certamen homónimo.

En una vitrina especial, destaca *Canadian Living*, la obra ganadora, del artista canadiense Oscar Camilo de las Flores. Sus extraordinarios dibujos, elaborados con pluma convencional, mezclan en miniatura paisajes, seres surrealistas y rostros que van llenando la hoja de papel de principio a fin. Compitieron por ese sitio obras provenientes de América Latina, Estado Unidos, Australia, Europa e Israel. México se llevó las ocho menciones honoríficas, dos de ellas para Juan Astianax Hernández Téllez y Yoel Díaz Gálvez. El certamen, organizado por el Instituto Cultural México-Israel, fue creado en 2003 por la familia de Sylvia Pawa, en memoria de esta pintora judío mexicana muerta en 2001, quien trabajó el esmalte, el vidrio y la madera, y llegó a formar parte del Salón Internacional del Esmalte Artístico de Buenos Aires, Argentina.

IMAGEN: CORTESÍA INSTITUTO CULTURAL MÉXICO-ISRAEL

Cuarta Bienal de Dibujo Sylvia Pawa 2009

Instituto Cultural México-Israel, planta baja.
República de El Salvador 41. Metro Pino Suárez.
Del 4 al 15 de enero de 2010. L-V 10-17hrs.
Entrada libre. Tels.: 5709 8812 y 53.
Más informes: www.mexico-israel.org/bienal.

CENTRO CULTURAL ESPAÑA

Artistas y promotores culturales, aficionados al arte, niños, amantes de la buena música o sencillamente del buen café, son asiduos a este centro cultural, uno de los más activos y polifacéticos del Centro Histórico.

POR **ELENA ENRÍQUEZ FUENTES Y SANDRA ORTEGA**

Con una actividad acelerada y permanente, el Centro Cultural España (CCE), ubicado en Guatemala 18, ofrece muestras de artes plásticas, música, literatura, cine, teatro y danza; forma artistas y promotores culturales, y brinda actividades infantiles. Con otras instituciones, desarrolla iniciativas fuera de su sede, y cuenta con sala de lectura, biblioteca, auditorio y una terraza que es al mismo tiempo restaurante, café, bar y uno de los espacios musicales más efervescentes del Centro.

Fundado en 2002, el CCE fue una iniciativa del gobierno español para estrechar los lazos de amistad con nuestro país. La Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) aporta los recursos y lineamientos para el desarrollo de los proyectos y programas impulsados por el Centro.

A decir de su director, Jesús Oyamburu Fernández, el CCE entiende "a la vida cultural, la vida cotidiana y a la educación como la base en la formación del ser humano y, por tanto, consideramos que son esenciales en el fortalecimiento de la conciencia del reconocimiento y respeto del otro".

"SIEMPRE TE SORPRENDE"

Las actividades del CCE se inscriben en cinco programas: formación de profesionales en el campo de la cultura; reconocimiento de la diversidad y de los derechos culturales; patrimonio y memoria histórica; fomento y promoción de la creatividad e identidad cultural iberoamericana, apoyo a los derechos de diversidad sexual y estudios de género.

Bajo este paraguas programático, el centro desarrolla alrededor de 600 actividades anuales y da servicio a 20 mil usuarios al mes, de acuerdo con el área de prensa del CCE.

En sus salas de exposición reciben a artistas jóvenes pero también a los ya reconocidos, de México, España e Iberoamérica. Lo mismo se expone pintura y fotografía que instalación y propuestas con nuevas tecnologías.

En torno a las exposiciones se desarrollan actividades paralelas —infantiles, mesas redondas, visitas guiadas— que dan contexto y ayudan a comprender sus objetivos.

Una política de puertas abiertas y la gratuidad de las exhibiciones facilitan la afluencia del público más variado. Lupita Jiménez, comerciante, a quien **Km.cero** entrevistó mientras recorría la exposición *De rasgos árabes...*, dijo: "estaba esperando a mi hija para ir a comprar cosas, aquí atrasito, vendemos joyería de fantasía y me dio curiosidad la televisión, está rarísimo esto, no sé qué es, pero las imágenes de los niños que pasan en la tele son muy conmovedoras".

EN 2010 SE INAUGURARÁ UN ANEXO CON AUDITORIO, SALA PARA EXPOSICIONES, UNA NUEVA BIBLIOTECA-MEDIATECA Y ÁREAS PARA PROYECTOS *IN SITU*.

UNO DE LOS MURALES EFÍMEROS DE 2009, REALIZADO POR EL COLECTIVO LA PIZTOLA

FOTOGRAFÍAS: ELOY VALTIERRA

TALLER DE ALEBRIJES. UNO DE LOS 30 QUE SE DESARROLLARON EN 2009

También, el alto muro del interior del edificio y el del café La Terraza del Centro, dan soporte a obras de gran formato que se renuevan cada tres meses bajo la curaduría de Jorge Alderete. Por estas paredes han pasado artistas como Quique Ollervides, Óscar Reyes y Watchavato.

En cuanto a la oferta musical, en La Terraza se organizan ciclos semanales. Los miércoles se presenta Jazz & Tapas, que ofrece diferentes tipos de ensambles de jazz en vivo; los jueves efervescentes están dedicados a la música en vivo de diferentes géneros musicales; los viernes (Club Sandwich) y los sábados (Selectors Boutique) están orientados a la música electrónica, principalmente a DJs de los géneros más variados tanto nacionales como extranjeros. Eventualmente, hay espectáculos en vivo.

Darío Sánchez, estudiante, es uno de los más fervientes visitantes: "este lugar no tiene igual, es chidísimo, una noche hay un mega *reven* de música balcánica y esa misma semana le puedes dar a la huaracha con el sonido La Changa, de Tepito. La programación es muy variada y siempre te sorprende".

DEMOCRATIZAR EL CONOCIMIENTO

La propuesta educativa del CCE, desde la educación no formal, incluye programas y talleres de especialización para estudiantes y profesionales de la gestión cultural, así como para artistas de distintas disciplinas.

El objetivo general de estos programas, de acuerdo con Oyamburu, es democratizar el acceso al conocimiento y promover la creación de redes de agentes culturales, articuladas con los intereses y necesidades de las instituciones locales, con las que el Centro está en permanente diálogo.

Todos los fines de semana hay actividades infantiles, espectáculos y talleres destinados a proporcionar herramientas para disfrutar de las manifestaciones culturales e incentivar la creatividad, la comunicación y el análisis.

"En noviembre vine a un taller en el que me enseñaron cómo era el mundo de los muertos entre los aztecas: nuestros antepasados no creían en el infierno y pensaban que había muchos niveles del inframundo. Hice unas calaveras de papel padrísimas, fue muy divertido", recuerda Luciano, de 7 años y vecino de la calle de Donceles.

Además, el CCE cuenta con una agradable sala de lectura donde se pueden consultar libremente la prensa de los últimos tres días, así como revistas culturales españolas y mexicanas; la biblioteca, por su parte, ofrece más de siete mil volúmenes sobre artes y gestión cultural. Ambos espacios tienen disponibles cuentos para niños de todas las edades.

UNA VIEJA CASONA Y...

La elección del inmueble donde se estableció el CCE no fue casual, señala Oyamburu. Respondió al interés de AECID por recuperar un monumento histórico, así como al deseo de contribuir a la rehabilitación del Centro y a la conservación de su patrimonio cultural y artístico.

SALA DE LECTURA ABIERTA

EN PERMANENTE CAMBIO

Para ello se eligió una vieja casona construida en un solar que perteneció a Hernán Cortés y posteriormente albergó residencias familiares, un convento, una pensión, un pasaje comercial y una bodega. Tras el terremoto de 1985, quedó abandonado, hasta que fue entregado por el Gobierno del Distrito Federal al CCE, en 1997.

La restauración conservó la traza original del edificio, sus decorados barrocos y los añadidos del siglo XIX, mientras que se le dotó de elementos contemporáneos y funcionales adecuados para su nuevo uso.

Debido al éxito de las actividades del CCE, fue necesario ampliar sus instalaciones. Desde 2007, en el predio de Donceles 97, se inició la construcción de un anexo que incluirá un auditorio, con capacidad para más de 200 personas; una sala para exposiciones de gran formato, con más de 400 m²; una nueva biblioteca–mediateca, especializada en gestión cultural, y áreas reservadas para la creación de proyectos *in situ*. Se espera que la nueva sede pueda inaugurarse en los primeros meses de 2010.

Durante la obra se encontraron vestigios arqueológicos relevantes; con ellos se integrará un museo de sitio en las nuevas instalaciones.

Las actividades del centro tienen alcance local y nacional. En el Centro Histórico, trabaja para la recuperación integral de la zona y, en todo el país, con instituciones —públicas, privadas y civiles— realiza proyectos encaminados al fomento de las industrias culturales, la promoción de valores de convivencia para la preservación de la identidad, el fomento de la creatividad y la conservación del patrimonio cultural, señala Eva Gómez, coordinadora de programación.

Todas las actividades que se realizan en su sede son gratuitas.

El Centro Cultural España, a lo largo de sus ya más de seis años de existencia, se ha convertido en un espacio para la diversión, el aprendizaje, el esparcimiento y la educación. Visitar su página web para elegir entre todo lo que ofrece es una fuente de sorpresas.

www.ccemx.og

FOTOGRAFÍA: ELENA ENRÍQUEZ

VESTIGIOS DE UN CANAL DE DESAGÜE COLONIAL EN TEMPLO MAYOR

UNIVERSAL E IRREPETIBLE

POR **JULIÁN PABLO**

Para la sensibilidad e inteligencia de nuestros días, es muy difícil visualizar en una memoria dichosa, desde su fundación hasta el día de hoy, al Centro Histórico de la Ciudad de México.

En la historia de la cinematografía existen dos modos de contar la memoria de una ciudad dichosa o desdichada. Roma de Fellini y Los olvidados de Luis Buñuel representan ambas narrativas. La primera cuenta el origen de la Ciudad Eterna, la segunda hace visibles los márgenes de la Gran Ciudad. Ambas metrópolis comparten un destino común: nunca han dejado de ser grandes ciudades, cada una en su propio tiempo, alejada una de la otra y sin embargo semejantes. Ambas ciudades eternas. Ambas ejes del mundo y de los mundos. Hasta nuestros días, han pasado por ellas lo indecible y lo decible: razas culturas amores y crueldades, epopeyas y tragedias.

Si Roma está viva y se la llama la Ciudad Eterna, la Ciudad de México no lo es menos, a su modo. Toda Europa ha pasado por ambas ciudades, toda África, todo Oriente, toda Oceanía, toda América.

Porque en México se encontraban ya los antiguos pueblos originarios, culturas vivas en sí mismas, en contacto con otros pueblos dentro del mismo territorio que hoy llamamos América. Después nos llegó España preñada de las culturas árabe, griega y romana. Luego llegó África de dolorosa memoria, para abrir paso a las Filipinas y la India. De ese modo México fue *ax mundi*.

No se puede entender esta gran ciudad sin las religiones que aquí convergieron: la católica y la mozárabe, luchando con las sabidurías antiguas que permanecían latiendo en los antiguos pobladores. Así, los ritos mexicas y cristianos se superpusieron en mundos paralelos, o bien entraron en agónica batalla, pero las más de las veces se fundieron en un mestizaje paradójico. Las procesiones virreinales de la Ciudad de México, como la de Semana Santa con el Cristo del Santo Entierro y la Virgen Dolorosa, caminata sagrada que iba de San Francisco a Santo Domingo y culmina en Catedral, eran las representación plástica y devocional de una teología de la redención intuida por esa civilización en ciernes, donde muchos mundos se enfrentaron y encontraron en torno a un Mesías sufriente. Extraña y admirable liberación de las pulsiones de *eros* y *thanatos* en una síntesis que busca superarlas como amor de donación.

México es una ciudad por naturaleza universal e irrepetible. Es ejemplo de personalidad y globalización. Su corazón, el Centro Histórico se fue haciendo para todo el mundo y por eso todo el mundo puede ver a México como el lugar donde pasa lo eterno y bello, semejante y distinta a Roma y Jerusalén en otras latitudes del planeta.

SILUETAS

"MI OMBLIGO ESTÁ ENTERRADO EN EL CENTRO"

POR **PATRICIA RUVALCABA**

Después de haber vivido y trabajado en ocho países distintos de su natal Alemania, Petra Fischer halló su lugar en la calle de Bolívar, en el Centro Histórico. Vivaz, divertida, esta documentalista nacida en Munich hace 65 años narra a **Km.cero** cómo descubrió el Centro, y qué se siente estar en el único lugar de la Ciudad de México "que está cambiando con rapidez".

FOTOGRAFÍA: ELOY VALTIERRA / EIKON

"ME ENAMORÉ DEL CENTRO, ME PARECÍA LO MÁS MARAVILLOSO Y EXÓTICO DEL MUNDO. Y DIJE ALLÁ SÍ QUIERO VIVIR".

MÉXICO: FASCINACIÓN U ODIO

Petra Fischer se para frente a su enorme ventanal —un balcón con una arcada, convertido en jardín— y señala el conjunto de edificios acomodados en el paisaje como si fueran postales ordenadas por tamaño.

"Tengo el Palacio de Bellas Artes, Minería, Palacio Postal, aquí el Mide y, allá atrás, la Torre Latino, Relaciones Exteriores...", dice, como verificando que todo amaneció en su lugar. "Nomás me falta algo prehispánico".

Desde el sexto piso de Bolívar 8, se tiene un compendio de siglos de arquitectura, bañados de luz. Esa vista fue lo que terminó de decidir a Fischer a quedarse en el Centro.

Como reportera independiente, Fischer había trabajado en ocho países, con estancias de dos o tres años, antes de llegar a México en 1981. Vino contratada por una revista científica, que cerró al año siguiente debido a la crisis económica.

¿Qué la retuvo en el país? "Oportunidades de trabajo, hombres... Y dices, ok, me quedo un año más, hago esto y me voy. Y de repente, ya estuviste aquí 25 años. ¡He vivido más tiempo en México que en Alemania!".

México, "a los alemanes y europeos en general, les fascina o lo odian. No hay cosa intermedia", dice. "Y una vez que te gusta el tipo de vida de aquí, el caos, la amabilidad de la gente, que es más cariñosa... ya no te hallas allá. A mí me encanta ir de visita (a Alemania), todo está limpio, organizado, no tienes manifestaciones y el tren sale cuando debe de salir. Pero después de una semana, te falta lo otro, sobre todo la calidez (de la gente). Y el clima, claro. ¿Qué hago yo con seis meses de frío, lluvia y nieve? ¡Me suicido!".

"COMO DRESDEN EN 1945"

En 1994, tras realizar un encargo para la televisora estatal austriaca, cambió de medio. "Me encantó la televisión, mucho más que escribir". Desde entonces ha realizado numerosos documentales sobre temas sociales y culturales de México y, en menor medida, de Guatemala. En 1995, un proyecto de cine llamado *Mega Cities* la llevó al Centro.

> **"ES EMOCIONANTE ESTAR EN UNA SITUACIÓN COMO LA DEL CENTRO HISTÓRICO, QUE ESTÁ CAMBIANDO, Y CON ESA RAPIDEZ. ESO NO LO TIENE NINGÚN OTRO LUGAR".**
>
> PETRA FISCHER
> DOCUMENTALISTA

"Me enamoré. Me parecía, en cuanto a los edificios, en cuanto a la vida —estaba pulsando de vida—, lo más maravilloso y exótico del mundo. Y dije 'allá sí quiero vivir'". Y empezó la búsqueda de un lugar.

En 1997 compró el departamento donde vive. Tras año y medio de reparaciones, la gente se sorprendía cuando ella anunciaba que se cambiaría al Centro: "¡Estás loca, es muy peligroso!".

En la espaciosa sala, justo para la mujer alta, de huesos fuertes y ademanes amplios que es, Fischer recapitula los cambios del Centro en los últimos once años.

En 2002, cuando se remozaron Bolívar y Tacuba, aquello "era como Dresden en 1945, cuando la bombardearon. Tenía que dejar mi coche muy lejos; para salir, necesitaba lámpara y botas porque estaba lleno de lodo, y en la noche, ¡prrrrr! (taladros). Lo aguanté porque dije: 'cuando lo terminen, va a ser una maravilla'. Y sí, es una maravilla".

Y si al principio estuvo aislada, pues sus amistades no querían visitarla, ahora le dicen: "¿el Centro?, qué maravilla, ¿cuándo te puedo ver?". Antes, la zona estaba desierta en las noches y los fines de semana; ahora, aunque hay demasiado ruido, "¡ya vive!". También ha aumentado la oferta cultural y de transporte. Para Fischer, sólo "siguen faltando restaurantes abiertos en la noche".

¿LAS LOMAS? NO, GRACIAS

En 2005, junto con otros vecinos, formó Unidos por el Centro, asociación civil que "trabaja con las autoridades" para solucionar problemas de seguridad y de servicios —alumbrado público, recolección de basura, ruido excesivo, etc. La estrategia ha funcionado, pues las quejas se atienden, afirma.

"El trabajo que han hecho el Fideicomiso y la Autoridad (ambos del Centro Histórico) ha sido maravilloso. Cuando de verdad ves mejoramientos, se te levanta el alma. Es emocionante estar en una situación como la del Centro Histórico, que está cambiando, y con esa rapidez. Eso no lo tiene ningún otro lugar. Y ser parte de eso, es maravilloso.

"No lo cambiaría. ¿Me ofreces una casa en Las Lomas? No voy. Qué aburrido. Es un gueto. De ricos, pero un gueto".

—¿O sea que aquí enterraste tu ombligo?

—Sí, absolutamente. Fíjate, viví y trabajé en Francia, España, Inglaterra, Irlanda, Estados Unidos, Canadá, Honduras y Guatemala; cuando vine a México, pensaba 'dos años, y me voy'. Y no, aquí estoy, de aquí no me muevo. No en México, sino en el Centro, es donde está mi ombligo.